ՏԱՐԻ ԺԳ ԹՎԱԿԱՆ

ՇԱԲԱԹ 24 ՅՈՒԼԻՍ 1893

ԹԻՒ 526

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՋՈՒՀԱՆՆԷՍ ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ

Ց. ՊՈԼԻՍ, ՂԱԼԱԹԻԱ, ԷՍԿԻ ՊԱՆՔ ՕՍՄԱՆԷ

Խմբագրութեան ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն առ չի դարձուիր

Bureaux du Journal "HAÏRÉNIK"
GALATA, ancien local de la BANQUE IMP. OTTOMANE

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

10 ՓԱՐԱՁ

ԾԱԾԿԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամսեայ համար ..... 300 ֆր. 75 դր. մկ.
Երեքամսեայ ..... 150 » 40 » »
Նուագաթերթ ..... 300 » 100 » »
» ..... 150 » 50 » »
» ..... 75 » 25 » »
Առար երկրաց ..... 300 » 25 ֆրանգ

Ծանուցմանց ծախքը խմբագրութեան վրայ
Դիրքի փոխարէն փոքրատիպ փունջ կ'ընդունուի
100 տող-տակը 115 դր.)

خلطه دهلیز اسکی بانق عثمانیه
سنه‌لك اداره سنه‌سنه فرنجی كشاده‌جه‌سی

10 ՓԱՐԱՁ

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախ ըսենք թէ կարիսի այդ կրթական հաստատութիւնը երբեակ հակողութեան ներքև է։ Դպրոցին վրայ կը հսկէ տեսչական մարմին մը, որուն վրայ կը հսկէ հոգաբարձական մարմին մը, որուն վրայ կը հսկէ խնամակալ մարմին մը։

Այդ հսկող մարմինները կազմուած են Սանասարեան կտակատարին ունեցած իշխանութեամբը։ Պ. եզեանց այն զօրութեամբ ղոր կտակն իրեն կուտայ հաստատած է Պոլսոյ մէջ խնամակալ մարմին մը որու անդամներն առնուած են բնականաբար մեր խնամակալներու nec variatur «անփոփոխական» ցեղէն։

Պոլսոյ կեդրոնական խնամակալութիւնը կարիսի մէջ նշանակած է հոգաբարձութիւն մը որ վերին հրսկողութիւնը ունի Սանասարեանց վարժարանին վրայ։ Ահա այդ մարմինն է որ լուսի գոհացուցիչ տեղեկութիւններ տուած է, որով Պոլսոյ խնամակալութիւնն ալ կէս-պաշտօնական աղդարարութեամբ մը երեկ հրաւէր կարդայ ծնողներուն, «իրենց զաւակներուն կրթութեան հոգն աւելնայն վստահութեամբ նոյն հաստատութեան յանձնելու»։

Պարտականութիւն մը է այս զոր խնամակալութիւնը ի գործ կը դնէ և որուն հակառակ հրաւէր մը ընդունելու պէտքը չենք տեսներ։ Երբ որ կ'ընդունուի թէ Սանասարեանց վարժարանը ոչ Ձէ անհատական ձեռնարկ մըն է որուն պատուհասները նէն նեղս նայելու իրաւունքը չունինք, այլ հանրային հաստատութիւն մը որ մեր բոլոր վարժարաններու նման ամենուս սեփականութիւնն է — վասն զի ամենուս զաւակը կը կրթէ — մենք ալ կը պարտաւորինք անոր վրայ նայիլ իբր մերինը։

Մեր ընթերցողները գիտեն թէ այդ կարգի հաստատութեանց վրայ շատ խնամք կը տանինք, և մեր հոգածութիւնը ցոյց կուտանք քննադատութեամբ, որով միայն կրնան մեր կրթական հաստատութիւնները զօրանալ։

Դժբաղդութիւնը սակայն հոն է որ մեր կարգ մը չրջանակներուն մէջ կրթական քննադատութիւն մը, հարուած մը կը նկատուի. «ու քննադատուած վարժարանը որչափ աւելի մեծ ու կարեւոր ըլլայ հարուածն ալ այնքան աւելի զդալի կ'ըլլայ» կ'ըսեն։

Մեզ այնպէս կը թուի թէ Սանասարեանի խնամակալութիւնն ալ այս կարծիքն ունենալու է, և տարօրինակ կէտն հոն է որ գուցէ մինչեւ աստիճան մըն ալ չսխալիր, վասն զի շատ տեղ անդէտները քննադատութենէ մը կը հետևցնեն թէ դպրոցը հիմնովին խանգարուած է։ Նախապաշարում մըն է այս զոր ջնջել չանալու ենք։

Սանասարեանը մեր ամենէն կարեւոր վարժարաններէն մէկն է. եւրոպական կրթութիւն ստացած զարգացեալ տեսչութիւն մը կը վարէ անոր ճակատագիրն, այս պատգան ինքնին երաշխաւորութիւն մըն է։ Բայց վարժարանը իր ունեցած առաւելութիւններուն մէջ անչուշտ սրբագրելի կէտերէ ալ զերծ չէ. այդ սրբագրութիւններուն փափագին հետեւանքը չկրնար ըլլալ դպրոցը լքանել։ Կրթական ամէն կարգի հաստատութեանց մէջ նորանոր բարեփոխութիւններ մտցնելը միշտ խնդիր է, միշտ մտանհանիշ կ'ըլլան այն ամէն թերութիւնները որք կը տեսնուին։ Ու այդ քննադատութիւններն արդելք մը չեն ըլլար ծնողքներուն իրենց զաւակները ղրկել այդ վարժարանները։ Մեր ծնողքներն ալ այս ճշմարտութիւնը թող լաւ ըմբռնեն։

Սակայն միւս կողմէ խնամակալութիւն մը եթէ բնաւ կարևորութիւն չընծայէ յայտնուած համոզումներու, հաղորդուած տեղեկութիւններու՝ կրնա՞յ յուսալ որ իր կողմէ կարգացուած հրաւէր մը բաւ է վստահութիւն ներշնչելու։ Ի՞նչ արդարացուցիչ պատճառ ունի մտքէն անցընելու թէ ընդհանրութիւնը միայն իրեն խօսքին պէտք է հաւատք ընծայէ։

Սանասարեանցի խնամակալութիւնը այն ատեն միայն խղճի մտքով ու իմաստնօրէն կատարած կ'ըլլայ իր ստանձնած պարտականութիւնը եթէ քննէ մտանհանիշ եղած իրողութիւնները. որը որ ատոդ է անոր դարմանը մտածէ, որը որ սխալ էզայն հերքէ։

Պէտք է նաև լսէ յայտնուած զանազան կարծիքները կրթական դերութեանց մասին և անոնցմէ պէտք է օգտուին ինքն ալ, հոգաբարձութիւնն ալ, տեսչութիւնն ալ։ Մանաւանդ տեսչութեան անդամները աւելնէն աւելի աղէկ գիտեն թէ կրթական վիճաբանութիւնները հիմնական բարիք են որմէ կրնան օգտուիլ ոչ միայն մէկ դպրոց մը այլ ամէն դպրոցական հաստատութիւններ։

ԱՆՑԱԾ ԴԱՐՈՒ ԲԺԻՇԿ ՄԸ

«Հանդէս Ամսօրեայ»ի օգոստոսի թիւին մէջ կը կարդանք «Արքունի բժիշկ Պօղոս Շաչիեանի» կենսագրութիւնը զոր գրած է տքթ. Վահրամ էֆ. Թորգոմեան։ Փորագրուած է նաեւ բժիշկին պատկերը որ վերին աստիճանի հետաքրքրական է իրրեւ տիպար մը հին դէմքերու, տարազներու։ Փորագրութիւնը առնուած է պատկերէ մը որ գծագրուած է 1789ին. բժիշկն այն ատեն 45 տարեկան է, էլլէտով, պինչ էնթրէով եւ սամոռ էլբէով։

«Ի՞նչ վեհ աշնուականութիւն ունի սա կեցուածքը, կը գրէ Տքթ. Թորգոմեան, ի՞նչ հրապուրիչ լրջութիւն սա հեզաժպիտ դէմքը, իր փառաւոր եւ պատկառելի մօրուքով . . . Ո՞վ է որ դիտելով սա բարձրաբերձ ճակատը վէս, կարդալով «Բժիշկ Արքունի» տիտղոսը, չճապաղեր խոստովանելու թէ Պօղոս-Անտոնեան-Շաչիեան հոծ հմտութեամբ զեղուն, մեծ ճարտարութեան տէր բժիշկ մըն էր. ո՞վ, սա աղու եւ սիրուն աչերուն հայելով չուզեր դաւանիլ չուտով, թէ գթասէր եւ ողորմած սիրտ մը կը բաբախէր սա յաղթ իրանին մէջ՝ որ ինքնին խօսուն պատկեր մը կը թուի անմահին Հիպոկրատայ այն մեծ պատուէրին՝ թէ «բժիշկ մը նախ եւ առաջ քաջառողջ երեւիլ պարտաւոր է, հիւանդաց վստահութիւնն ունենալու համար։

Ահաւասիկ քանի մը կենսագրական տեղեկութիւններ ալ կ'արտատպենք։

«Առաջին փառքն այն մեծ գերդաստանին՝ որ հարիւր տարի չարունակ Շաչիեան բժիշկներու եւ Շաչիեան դեղագործներու խմբի մը մայր եղաւ մինչեւ դարուս կէսը, Պօղոս Անտոնեան կամ Շաչիեան, էր 18րդ. դարու սակաւաթիւ հայ բժիշկներէն, որք երբեմն պարծանք մեր հին բժշկութեան, նախահայր եւ առաջնորդ լինելով 19րդ. դարու հայ բժշկութեան, լքուած տոհմային պատմութենէ, այսօր գրեթէ բոլորովին անծանօթ են մեզ դժբախտաբար։

«Զուզայեցի Ղալանթարեան Պետրոս բժիշկէն (1735) 9 տարի փոքր, Պօղոս բժիշկս ծնած է՝ Գէորգ Գալատեցիէն (1737) 7 տարի յետոյ, ի կ. Պոլիս անցեալ դարու կէսէն յառաջ, Քրիստոսի 1744 թուին դեկտեմբերի 25ին։

Իւր հայրը պարզ աֆթէջ մըն էր Անտոն, բնիկ Պոլսեցի, որ եւ լինելով զաւակ Ցարութիւն անունով Սեբաստացի չլակն աֆթէջի մը, կը յորջորջի եղեր Շաչի Ախտէրեան։

Բայց Պօղոս նախապէս իր հօրն անունովը կը կոչուէր Անտոնեան, զոր յետոյ իր պապիկին՝ շուխ Ցարութիւնին մականունովը՝ ըրած է Շաչիեան։

Մանուկ հասակէն ուսումնասէր եւ աչխատասէր, վաղուց արդէն կ'երեւի թէ փափաքող եղած է բժշկութեան՝ զոր իր հայրն Աֆթէջ Անտոն եւ իր հաւն Աֆթէջ Ցարութիւն, կ'ընէին անչուշտ, ինչպէս սովորութիւն էր այն ատեններն, ձեռագիր բժշկարաններու օգնութեամբ։

Վաւերական աւանդութիւններ՝ զոր քաղեցի Շաչիեան գերդաստանի արդի ծերագոյն անդամներէն, կ'ուսուցանեն՝ թէ Պօղոս Անտոնեան-Շաչիեան գեռ հազիւ 16 կամ 17 տարեկան, կ. Պոլսոյ հայ եւրիտասարդութեան գրեթէ առաջինը կը լինի, որ 1761ին կամ 62ին, հակառակ անհարուստ վիճակի մը, արհամարհելով եւ առոտն կոխելով մեծամեծ դժուարութիւններ, կը յանդգնի գնալ Իտալիա, յուսալով արուեստին՝ զոր կատարելագործած է, կ'ըսուի, Հռոմայ հռչակաւոր բժշկական հանրապետութեան մէջ։

Հինգ կամ վեց տարի անչուշտ պէտք եղաւ իր ուսմանց չրջանն աւարտելու համար, 1761էն մինչ 1766 կամ 67, յորում պատանին Շաչիեան, իբր կենաց քաջ որդի դարը չլոլորած, լինելով բժշկի պատուոյ (diplomé) 1768 կամ 69 թուականներուն կը վերադառնայ իր հայրենիքն ի Պոլիս, եւ չուտով իր ընտանեաց փառքն եւ հայ բժշկութեան ամենագեղ ծաղիկներէն մին կը լինի։

Անտոն Շաչեան 45 տարեկան եղած ատենը ունի եղեր արդէն «բժիշկ Արքունի» բարձր տիտղոսը, որուն արժանացած է հաւանօրէն 1778ին։ Այդ թուականին մայիս 15/28ին կ. Պոլսոյ մէջ պատահած է դէպ ժանտախտ մը որով սասկութիւնը թէեւ 40 օրէն աւելի չէ տեւած, սակայն ըլլ- դէպ յոյժ ժանտախտ, ըստ ինքնուրոյ հաշուոյ հազար հազարս, » կ'ըսէ Հ. Գ. Այվազովսքի։ » Այդ միջոցին կ'երեւի թէ Շաչեան իր ճարտարութեամբն ու անձնուիրութեամբն արժանացաւ այդ պաշտօնին, Մահուանը թուականը յայտնի չէ։

ՔՆՆԻՉ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ

Հինգշաբթի դիչեր երրորդ անգամ ըլլալով դումարուեցաւ բժշկական քննիչ յանձնախումբը որ վարչութեան կողմէ ընտրուած է պատասխանելու համար հետեւեալ երկու հարցումներուն.

Ա. Ազգային հիւանդանոցի չլախտաւորաց ճիւղին հրաժարեալ բժիշկը մասնագէ՞տ մըն է իր ճիւղին.

Բ. Ա.ին դեղերը ղոր տուած է մահաբեր եղած ե՞ն այդ կարգի հիւանդներուն։

Յանձնախումբը այդ երկու հարցումներուն հետեւեալ «պատասխանները տուած է։

Ա. Բիչեալ բժիշկը կ. Պոլսոյ բժշկական վարժարանէն վկայեալ բժիշկ է, բայց չլախտաւորաց ճիւղը յատկապէս իրեն մասնաճիւղ ընտրած և զայն մշակած ըլլալը յայտնի չէ ո՛ և է պարագայով։

Բ. Իր տուած դեղերուն քանակը և տեւողութեան ժամանակը բոլորովին չեն համապատասխաներ բժշկական գիտութեան պատուէրներուն։

* * *

Այս առթիւ մասնախումբը դիտած է որ չլախտաւորներու սրահին վերի յարկը փոխադրուած հիւանդներուն ախտաղտնութիւնը (պէլլօ) շատ սխալներ կը պարունակէ, ուստի հիւանդանոցի բժշկական ճիւղին հիմնական բարեկարգութեան մը հարկը անհրաժեշտ կը համարէ, որպէս զի միանգամ ընդ միշտ վերջ տրուի քննութիւններու հարկին։

Տեղեկագիրը մանրամասնօրէն կը պարզէ թէ չլախտաւորներու սրահը ի՞նչ եղանակաւ պէտք է խնամուի. միանգամայն կը խօսի հիւանդանոցի ուրիչ մասերու վրայով։

* * *

«Չլախտաւորներու տրուած դեղին քանակը եւ տեւողութիւնը շատ եղած է,» այս բացատրութիւնը անշուշտ շատ հասկնալի չէ մեր ոչ-բժիշկ ընթերցողներուն։ Նաեւ մասնախմբին անդամ չեղող բժիշկներն ալ հետաքրքիր են դիտնալ թէ խնդրի առարկայ եղող դեղը ի՞նչ քանակով եւ ո՞րքան ժամանակի մէջ տրուեր է, ուստի տանք հետեւեալ տեղեկութիւնները։

Մեր ոչ-բժիշկ ընթերցողներուն. Բժիշկները Չլախտաւորներուն կուտան պէօհ-ը. նուազագոյն քանակը 1էն 4 կրամ է, իսկ առաւելագոյնը 9էն 10ը կրամ, աստիճանաբար չատնալու պայմանաւ։

Երբ առաւելագոյն քանակը տալ հարկ ըլլայ բժիշկը ամէն օր պէտք է հսկէ որպէս զի չլախտաւորին վրայ պէօհ-ըէդմ չդայ։

Առաւելագոյն քանակը կը տրուի առ առաւելն 8էն 10ը օր, եթէ այս միջոցին օգուտ մը չտեսնուեցաւ պէտք է դադրեցնել որպէս զի հետեւանքն աւելի ծանր չըլլայ։

պէօհ-էի չատ գործածութիւնը կը բերէ իր հետ այնպիսի հիւանդութիւններ որք մինչեւ իսկ մահաբեր կրնան ըլլալ։

Քննիչ յանձնախումբին ներկայացուած վիճակագրութիւնէն կը տեսնուի թէ մեր հիւանդանոցի մէջ բոլոր բժշկական այս պատուէրը հիմնովին տարբեր կերպով գործադրուեր է։

Բազմաթիւ պարագաներէն ա հատասիկ երկու օրինակ։

Ա. Թ. ան անուն 16 տարեկան աղջկան մը հետեւեալ կերպով տրուեր է պէօհ-ը

1.	եօթնակի մը համար	32	կրամ
2.	»	32	»
3.	»	40	»
4.	»	40	»
5.	»	50	»
6.	»	60	»
7.	»	50	»
8.	»	50	»
9.	»	60	»
10.	»	70	»
11.	»	80	»
12.	»	90	»
13.	»	90	»
14.	»	100	»
15.	»	100	»
16.	»	120	»
17.	»	120	»
18.	»	150	»
19.	»	150	»
20.	»	150	»
21.	»	150	»

Ըսել թէ 1784 կրամի պատկառելի գումարը դրուեր է։

Ահա երկրորդ օրինակ մըն ալ։ օր էլ. Խա. ան տրուած պէօհ-ըէ քանակը.

1892

Յուլիս	13	32	կրամ
»	20	32	»
»	27	40	»
Օգոստ.	3	50	»
»	10	60	»
»	17	60	»
»	24	70	»
»	31	70	»
Սեպտ.	7	70	»
»	14	70	»
»	21	70	»
»	28	70	»
Հոկտ.	5	70	»
»	12	80	»
»	19	90	»
»	26	90	»
Նոյեմ.	2	90	»
»	9	100	»
»	16	100	»
»	23	120	»
»	30	120	»
Դեկտ.	7	120	»
»	14	120	»
»	21	120	»
»	28	120	»
1893			
Յունվար	4	120	կրամ
»	11	120	»
»	18	120	»
»	29	60	»
Փետր.	1	120	»
»	8	120	»
»	15	120	»
»	22	120	»
Մարտ	1	120	»
»	8	120	»
»	15	120	»
»	22	120	»
»	29	120	»
Ապրիլ	5	120	»
»	12	120	»
»	19	120	»
»	26	120	»
Մայիս	3	120	»
»	10	120	»
»	17	120	»
»	24	120	»
»	31	120	»
Յունիս	7	120	»
»	14	120	»

ԹԻՖԼԻՍԻ «ՀԱՅԿԱԿԱՆ» Ի (37)

ՆՈՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՊԱՏԱՍ ՈՒՐԱԽԻ

— Դուք ինչպե՞ս եք համարձակվում ինձ ասել, պարո՛ն պետական, — գոռաց ես, — թե ես ոչինչ չեմ անում ձեզ համար, երբ ես ամեն օր ձեզ համար ինչ-որ նոր գործ եմ հորինում, որ ձեզ ուրախություն պատճառի, ձեզ զվարճացնի, ձեզ ծիծաղեցնի, ձեզ ժպտացնի, ձեզ ծիծաղից պայթեցնի, ձեզ ծիծաղից ճաքեցնի, ձեզ ծիծաղից ջարդի, ձեզ ծիծաղից սպանի, ձեզ ծիծաղից մեռցնի, ձեզ ծիծաղից գերեզման իջեցնի, ձեզ ծիծաղից գետնի տակ մտցնի, ձեզ ծիծաղից դժոխք ուղարկի, ձեզ ծիծաղից...

— Բավակա՛ն, բավակա՛ն, պարո՛ն Ռաբլե, — ընդհատեց ինձ պետական խորհրդական Ռոմանովիչը, — ես ձեզ հավատացնում եմ, որ ես ոչ մի կերպ չեմ կասկածում ձեր ջանասիրության մեջ, ձեր հոգատարության մեջ, ձեր ուշադրության մեջ, ձեր ջերմեռանդության մեջ, ձեր նվիրվածության մեջ, ձեր անձնուրացության մեջ, ձեր ինքնամոռացության մեջ, ձեր ինքնազոհության մեջ, ձեր ինքնամոռնջության մեջ, ձեր ինքնասպանության մեջ, ձեր ինքնասպանդության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործության մեջ, ձեր ինքնասպանդարանապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարանատիրապետարանատնտեսագործարան

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ»
ԵՐԵՒԱՆ, ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՍՑԵ, ՏՆ. ՆՈ. 3
ՀԵՌԱԽՕՍ 4-53

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆՆ Է

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ Է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՍՈՎԵՏԻ ՀՐԱՄԱՆՈՎ ԵՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆԵՐՈՒ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱՀԱՅՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՀԱՒԱՔՈՒՄԸ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ Է

ՆՈՐՈՒԻՋ ԻՆՆԻՐՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻԻՆ

ՆՈՐՈՒԻՋ ԵՒ ԼՈՆՏՈՆ, ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1797ԻՆ

Ապահովագրեալ գումար	7,250,000,000 ֆրանք
Վճարեալ վնասք	225,000,000 »
Տարեկան հասոյթ	20,000,000 »
Պահեստի դրամ	53,000,000 »

Այս ընկերութիւնը, որ դարէ մը ի վեր հիմնուած, համբաւաւոր է վնասները կարգադրելու իր ազնիւ եւ ուղղամիտ եղանակին համար։ Թէ՛ քաղաքին եւ թէ՛ արուարձաններուն մէջ չատ չափաւոր դներով կ՛ապահովագրէ անշարժ կալուած, կարասի, ապրանք եւայլն։

Ամէն տեղեկութեանց համար դիմել Թուրքիոյ ընդհանուր գործակալին.

Կ. ԳՈՒՐԴՕ

67 եւ 69, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա

ՄԱՆ. Ապահովագրութեան պայմանները թուրքերէն լեզուով թարգմանուած են մուրհակներուն վրայ։

ԼԸՆՏԸՆ ԲՐՈՎԻՆՇԻԼ

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻԻՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1860ԻՆ ԼՈՆՏՈՆ

Ստորագրուած դրամագլուխ	25,000,000 ֆրանք
Պահեստի դրամ	5,800,000 »

Այս ընկերութիւնը չատ չափաւոր դներով կ՛ապահովագրէ առագաստանաւով եւ չոգենաւով ղրկուող ամէն տեսակ ապրանք, դրամածրար, արժէքեղէն եւայլն։

Ամէն տեղեկութեանց համար դիմել Թուրքիոյ ընդհանուր գործակալին.

Կ. ԳՈՒՐԴՕ

67 եւ 69, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա

ՊՌԱՍԼՈՒԻ ԵԱՆԻ

Ղալաթիա, Թիւնէլին վրայ գտնուած, պան-փը Քանտանտինոփլի դիմաց

ՁԵՂՉԵԱԼ ԴԻՆԵՐ

Այս հաստատութիւնը, համբաւաւոր իր երկարամեայ դոյութեամբ նիւթերու ընարութեամբ ամէն միջոց ձեռք առած է գոհացնելու իր յաճախորդները։

Մաքրութիւն եւ կատարեալ ապահարկութիւն։

Գարեջրին գաւաթը տասսան ֆրա, գերմանական եւ աւստրիական գարեջուրներուն ընտիր տեսակէն։ ՑԻՍՈՒՆ ՈՍԿԻ պիտի տրուի այն անձին որ կարենայ ապացուցանել թէ հոն խմուած գարեջուրը՝ գերմանական կամ աւստրիական չէ։

Անգամ մը այցելողը՝ պիտի համոզուի։

ՀԱԳՈՒՍՏԻ ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

ԳԱՒՌՆԻԿ ԵԱԼՏՉՃԵԱՆ ԵՒ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ

Պոլիս Մեծ-Շուլայ Պօթրոմ խան թիւ 30

Ե կամ Եազըճըլար Ճադդեսի թիւ 13, 15, 17, 19, 21, 23

Վերոգրեալ մթերանոցներուն մէջ պատրաստ եւ յանձրարարուած ու եղանակին համաձայն ամէն տեսակ հագուստներ եւ կերպասներ կը գտնուին, որք Եւրոպայէ բերուած պատրաստ հագուստներէն եւ կերպասներէն քսանեւհինգ առ հարիւր համեմատութեամբ պակաս գնով կը վաճառուին։ Այդ վաճառատան տէրը նպատակն է մրցիլ ի Պոլիս եւ ի Ղալաթիա վաճառուած հագուստներու ուկերպասներու հետ թէ՛ ժամանութեամբ եւ թէ տեսակի աղնուութեամբ։ Կը խընդրուի արդով հաստակութենէն, որ նոյն մթերանոցները դիմելով անձամբ տեսնէ ու հակնայ վաճառուած նիւթերու ժան գինն ու լաւ տեսակը։

ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ԴՐԱՏՈՒՆ

ՁԵՂՉԸ %20Է ՊԱԿԱՍ ՁԷ

Առողջաբանական և բժշկական «Մարմնամարզութիւն, արանց, կանանց և տղայոց։ — 45 պատկերներով, հեղինակ բժիշկ Շերբեր։ Գին 5 ղրուշ։

Բազմապատկեր «Մանկանց գիրքն» կամ բոլորովին նոր ոճով քերականը կարճ ժիջոցի մէջ կ՛ուսուցանէ կարդալ։ Գին 5 փարա։

Գեղեցիկ պատկերներով ճոխացած գիրք մը կը յաջորդէ Մանկանց Գրքին՝ «Սիրուն Զբօսանքն» անուամբ, որ կը բովանդակէ մանկական երգեր, առակներ և փոքր պատմութիւններ։ Գին 2 ղրուշ։

Դասագիրք մը՝ իր տեսակին մէջ նոր՝ «Ոսկեմատենիկ Հայ Տղայոցն է, զարդարուած 120 մեծ և փոքր պատկերներով։ Իբր երրորդ գիրք ընթերցանութեան։ Գին 4 ղրուշ։

Եթէ տղայոց ուզուի հին և նոր կտակարանաց պատմութիւնն աւանդել, մեկ հատիկ գիրքն է Մարգարեան բազմապատկեր «Սրբազան պատմութիւնը»։ Գին 3 ղրուշ։ Դիմել Մերճան թիւ 87։

Զանազան մթերանոցներ փորձուած են մեր դպրոցաց մէջ գաղիերէն լեզուն ուսուցանելու, բայց Տ. Մ. Խորհուրդեանի «Ֆրանսերէն լեզուի Ա. տարին կը գերազանցէ այդ ամենը։ Գին 4 ղրուշ։

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ ԲՈՒԺՈՒՄ

ԿԱՊՈՒՏ ՀԱՋԻ

Մէկ հանի օրուան մէջ

ՁԵՌԱՄԲ ՏՈՒՔ Ս. ՇԿԱՐՃԻ

Թիւնէլի հրապարակ, Բերա

Հիւանդ կ՛ընդունի 8էն 10 եւ 3էն 5

ԴԱՐՄԱՆՈՒՄ ՇԱՔԱՐԱԽՏԻ

ՆՈՐ ՄԵԹՈՏՈՎ ՄԸ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Լեւոն Մկրտիչեան, Ամասանական Ընդլնը, Բ. Մաս, Ծախու ապրանք։ — Գին 50 փարայ։ — Կեդրոնատեղին է վ. Գ. Զարգարեան գրատուն-գրավաճառանոցը, Պոլիս, Սալթան-Համամ, Թիւ 12։ Կը գտնուի նաեւ ամէն գրավաճառի քով։

Շուտով լոյս կը տեսնէ գործին Գ. մասը, Էջէյ-Կնէյ։

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ»

SOCIÉTÉ MUTUELLE FRANÇAISE

ՍՕՍԻԷԹԷ ՄԻՒԹԻԷԼ ՖՐԱՆՍԷԶ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՎԱՍՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

կեդրոնատեղին է ընկերութիւն՝ Պա պ'Ալթըն Փողոց, Լիւն (Ֆրանսա) ըլլ- 2

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽՔ 11,000,000 ՖՐԱՆՔ

ՆՊԱՏԱԿ.— Սոսիէթէ Միւթիւել Ֆրանսէզ ընկերութիւնն, որ հաստատուած է նպաստելու համար փոքր խնայողութեանց, արագ զարգացում մը ունեցած է։ Իր նպատակն է որոշեալ պայմանաժամի մէջ, եւ կամ պայմանաժամէն իսկ առաջ վերակազմել դրամագլուխը։ Մուրհակներ կուտայ թէ՛ ի փոխարէն միակ վճարի մը եւ թէ՛ ամսական համեստ վճարներու. (կարելի է ստորագրուիլ ամսական մինչեւ մէկ ֆրանքէ սկսեալ)։

ԴՈՐՁԱՌՆՈՒԹԻՒՆՔ.— Սոսիէթէ Միւթիւել Ֆրանսէզ ընկերութեան գործառնութիւնք բազմազիմի են, ինչպէս չարժական արժէից եւ փոխ տրուած դրամագլխոց ապահովագրութիւն, կորուսեալ դրամագլխոյ մը վերակազմութիւն. մանկանց համար օժիտք, հանգստեան անտուկ ծերութեան համար, ցկեանս եկամտաններու կազմութիւն, ի մի բան այն ամէն գործառնութիւնք որոց նպատակն է խնայողութիւն։

Մանրամասն տեղեկութեանց եւ բաժանորդագրութեան համար դիմել առ Պ. Էրնեսթ Կլավանի, ընդհանուր տնօրէն հասյն Արեւելքի, Կ. Պոլիս Ղալաթիա Գարաքէօյի հրապարակ Սըվաճը օղլու Խան։

ՓԱՆՕՓ.—Գաւառներու մէջ գործակալութիւն ընել փափաքողք, ինչպէս նաեւ միջնորդք պարտին վերոյիշեալ հասցէին դիմել եւ երաչխաւորութիւն ցոյց տալ։

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԳ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

A. ԻԼԱՏ Ա. ՀԱՄԱՍ

ՂԱԼԱԹԻԱ, ՎՈՅՎՈՏԱ ՓՈՂՈՑ, ՆՈՐԱՏՈՆԿԵԱՆ ԽԱՆ, ԹԻՒ 6, 7, 8։

Մանչերու եւ աղջիկներու համար պատրաստ ընտիր հագուստներ։ — Վիեննայի եւ Պերլինի քորսէներ, ամէն մեծութեամբ, 6 ղրուշէն սկսեալ։ — Սեղանի եւ թէյի համար ամէն տեսակ սփռոցներ, վերմակի սաւաններ ճերմակ եւ գունաւոր բուրդէ։ — Սըրբիչ, անձեռոց, թաշկինակ, օձիք, փողպատ, գուլպայ, հողմահար, վարագոյր, թիւլ, գոգնոցներ եւայլն։

Վիեննայի Վոլֆպաւէր եւ Բէյէր համբաւաւոր գործարանին հոտաւէտ նիւթերը եւ ապոնները։

ՄԵԾԱՓԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՓԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ԳԻՆ

ՕՄԱՆ.— Արդոյ հասարակութենէն կը խընդրուի որ զան այցելեն մեր մթերանոցները, որպէսզի հասկնան գիներուն արտասովոր ժամութիւնը։

NO-TO-BAC

ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ՎԱՒԵՐԱԿԱՆ ԴՐՈՇՄ

Աչխարհիս միակ «Անթինիքօթինն» է։ Գինը ոչինչ բան մըն է և այն որ ծխելու վարժութիւնը կ՛ուզե թողուլ և չկրար, լաւ պիտի ընէ եթէ գործածէ այս դարմանը որ միայն կարող է արմատախիլ ընել այդ վարժութիւնը, ի՛նչ աստիճանի ալ հասած ըլլայ։

Եթէ փորձէք զայն, պիտի տեսնէք որ ծանրութեամբն ոսկի կ՛արժէ։ Մեկ տուփը տասը օրուան կը բաւէ և սովորական պարագաները բաւժելու կը բաւէ։ Օրը պէտք է առնել 7 բաժդիլ։

Այս նշանաւոր դեղը կը բաւժէ ժխանգամային սրտի հիւանդութիւնները, Ջղացաւը, անհանգստութիւնը, խռչափողի հիւանդութիւնը, դիւրագրգռութիւնը, սրտի անկանոն զարկը, լէ բզի հիւանդութիւնները, տեսողութեան խանգարումները, գլխու պտոյտը, անդամալուծութիւնը, իջուածքը, աւորժակի պակասութիւնը, սրտի ճնշումը, մարմնին ընդհանուր տկարութիւնն եւ ջղային բոլոր հիւանդութիւններն որք առաջ կուգան նիքոթինէն։

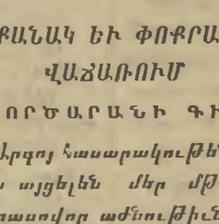
Կեդրոնատեղին է ԷՏՄՈՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ, ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ, Վոյվոտայի պահականոցին քով, կայսերան Ղալաթիա Շէհլեի Թրամվէյից, Թիւ 95 և 97, Ղալաթիա։

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԴԵՂՕՐԷԻՑ

ՍԱՋԼԸՄԵԱՆ ԵՒ ՄԻՆԹԱՆՋԵԱՆ

Մոթալըթէ Ս. Փլէյէ

Ադէ. Հէմանթանօղլ



Պոլիս, Պահճէ-Գափը

Մեյմանճէք Ճատդեսի Թիւ- 21

Մթերանոց ամէն տեսակ քիմիական և դեղագործական արտադրութեանց. Սալճախ ալ գինին անգլիական և գաղղիական առաջնակարգ գործարանաց. Նորվեկիոյ Մօրիս ձկան հաբաբատ իւղ, պատրաստ գեղօրայք գաղղիական և քիմիական գաւառու գործնական ուսմանց համար ամէն տեսակ ապակեղէն ևայլն գործիքներ։ Նկարվանայի համար գործիք և գեղօրայք ևայլն ևայլն։

Ապրանք մատաղ. Գին չքմաղ

Ց. Գ.—Գաւառներէ եկած յանձնարարութիւնք ընդ փոյթ կը կատարուին և ամպագին կ՛ընտրուի անգլիական նոր խաւաքարներու մեծաւով։

Տղայոց համար կովու թարմ պատուաստ, ըստ Պոլսոյ և գաւառաց բժիշկք փորձով հաստատած են։

LE CAPITAL ԼԸ ԳԱԲԻԴԱԼ

(ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ)

Անոյոլոթիւան ընկերութիւն վան կոմփանիւան դը մարթելիոյ

23, տ'Ալճէրի փողոց եւ 4 Սէնթ Քաթէրին փողոց, ի Լիոն.

Ընդ հսկողութեամբ Ֆրանսական պէրսուրիւան հատուածեալ ըստ 1868 յունվար 22ի պետական օրինաց։

ԱՊԱՀՈՎԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 15,000,000 ՖՐԱՆՔ

ՆՊԱՏԱԿ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լը Գաբիդալ գիւրութեամբ պզտիկ խնայողութիւններ ընել տալու նպատակով հաստատուած ըլլալով արագապէս զարգացած է։ Իր նպատակն է որոշեալ պայմանաժամի մը մէջ դրամագլուխներ կազմել կանխիկ տրուելիք հատուցումներով։

Ընկերութիւնը ապահովագրելոյն կը յանձնէ ապահովագրեր (police) թէ՛ ի փոխարէն կանխիկ վճարի մը եւ թէ՛ ամսական խիստ դիւրամատչելի վճարումներու (ամսական մէկ ֆրանքէ սկսեալ եւ աւելի)։

Պէտք չէ չփոթել ընկերութեան գործառնութիւնները այնպիսի վիճակահանութեանց հետ որոնց առմաները վիճակահանութենէն վերջ արժէք մը չունին, ընդհակառակը քիչ մը առաջ կամ քիչ մը վերջը ամենքն ալ պիտի ստանան մեր մօտ ապահովեալ գումարը։

Ընկերութեան Դրամատուները. Դրէտ Լիոնէ. — Սոսիէթէ Լիոնէզ ը Տէբօ է ը Թօնթ Գուրան. — Բօպէն, Բօնտէլ եւ Ընկ. — Պանք ը Ֆրանս։

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՔ (GARANTIES)

Լը Գաբիդալ այն միակ հաստատութիւնն է, որ իր պահեստի դրամը տէրութեան երաչխաւորութեան տակ գտնուող արժեթղթերու փոխանակելէ վերջը զանոնք յանուն ընկերութեան պահեստի դրած է «Պանք ը Ֆրանս»ի դրամատան Լիոնի մասնաճիւղը։

Ամէն բաժանորդ կրնայ վերոյիշեալ դրամատունէն առնել եւ ճշդել այս պահեստից գոյութիւնը։

Մանրամասն տեղեկութեանց եւ բաժանորդագրութեան համար դիմել առ Պ. Ա. ՍԱՐԻ եւ Վ. ՍՐԱՊԵԱՆ Տնօրէնք հասյն ափ-ելէյ։

Միջնորդք պարտին երաչխաւորութիւն մը ցոյց տալ։

Գաւառաց համար գործակալութիւն ստանձնել փափաքողք պարտին դիմել Արեւելից տնօրէնութեան ի Կ. Պոլիս, Կալաթա, Թիւ 13, Թօմիսիօն Խանի մեծ գրան ճիշդ դէմը։

L'ANCRE

ԹԱՐԻՍԽ

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ՀԱՆԴԻՍՏԵԱՆ ԹՈՇԱԿԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հաստատեալ ի Վիէննա 1858ին

Ամենէն ծանօթ, ամենէն նչանաւոր եւ ամենէն հին ընկերութիւնը Համայն Արեւելքի եւ Թուրքիոյ մէջ

Երաչխաւորեալ պահեստի դրամագլուխն է աւելի քան 100,000,000 ֆրանք, որ կը բաղկանայ Վիէննայի եւ Պուտապէսթի մէջ ընկերութեան ունեցած անշարժ կալուածներէ եւ կառավարութեան ու երկաթուղւոյ առաջին կարգի եւ հաստատուն բաժնեթոմսերէ։

Ընկերութեան հիմնադրութենէն մինչեւ ցվերջ 1891 դեկտ. 31 ի դէպ մահու եւ ի կենդանութեան, ապահովագրելոց վճարուած են աւելի քան 184,000,000 ֆրանք։

ԽԱՐԻՍԽ ընկերութիւնը իր հաստատութենէն մինչեւ ցայսօր ապահովութեան կենաց ճիւղին պատկանած ըլլալով առանց հրդեհի եւ ծովային ճիւղերը մշակելու, իր պատկառելի դրամագլուխը միմիայն այս ճիւղին յատկացուցած է ըստ հսկողութեամբ Աւստրիոյ-Հունգարիոյ կայսերական եւ թագաւորական կառավարութեան ներքին գործոց բաժնի պետ Պարոն Ժան Մուքի։

Ընդհանուր Գործակալ
համայն Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ
Լ. ՊՈՆՏԻ

Ընդհանուր Վերաքննող
համայն Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ
Ն. ԵԱԶՃԵԱՆ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին է Թիւնէլի հրապարակը Մայէրի տան վերի յարկ

Լ'ԷՔՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

L'ECONOMIE INTERNATIONALE

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ, ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆ

Ապահովագրական փոխադարձ ընկերութիւան վան կոմփանիւան դը մարթելիոյ

Հաստատեալ Գաղղիոյ Հանրապետութեան 1868 Յունվար 22 հրամանագրոյն համեմատ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ ԸՆԴ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱՂՂԻՈՑ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆ

Ամէն ոք գիտէ խնայողութեան կարեւորութիւնը, բայց չատ անգամ չունենալով մեր խնայած եւ աւելցուցած առաչիներն ընդունող յատուկ հաստատութիւններ կը կորսընդնենք դրամագլուխ մը կազմելու առիթն եւ հազար ու մէկ պատճառներ գտնելով մեր խնայած առակներն յումպէտս կը վատնենք։

Փոքր դումարներով դրամագլուխ մը կազմելն ալ դժուարին եւ զրեթէ պնկատելի է, եթէ այսպիսի ընկերութեան մը հետ մասնաւոր կապակցութիւն մը չունենանք։

Ահաւասիկ «Լ'Էքօնօմի Էնթէռնասիօնալ» ընկերութիւնն որուն փոքր գումարներ, այսինքն ամիսը հինգ տասը եւ այլն վճարելով, ապագային մեր ձեռքը կ'ունենանք համեստ դրամագլուխ մը։

ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԻՒՆՔ

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւն ուզող եւ բաժանորդագրուիլ փափաքողները կը հրաւիրուին դիմել ի Սիրքէճի, Հանրային պարտուց պաշտօնատան դիմացը, Կիւլպէնկեան խան Թիւ 26-27, ընդհանուր անօրէն Բ. ՇԷՀԻՐԼԵԱՆԻ կամ ընդհանուր քննիչ ԱՆԻՓՏՈՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ։